



Puentes Quincenal

El repaso bimensual de las más importantes noticias para América Latina sobre comercio y desarrollo sostenible

Vol. 6 · No. 19, 3 de noviembre de 2009

NOTICIAS REGIONALES

Negociaciones CA-UE podrían reanudarse;
Panamá espera ser integrado..... 1

Perú pronto a finalizar acuerdos comerciales con
EFTA y Corea del Sur 3

NOTICIAS MULTILATERALES

Frustración en la OMC: Lamy pide que las
negociaciones se basen en los textos 4

Expertos debaten el papel de China en el
comercio multilateral..... 5

BREVES REGIONALES

¿Brasil sin Mercosur para acuerdos sobre cambio
climático? 7

Chile se consolida como plataforma comercial en
América del Sur..... 8

BREVES MULTILATERALES

India y China cooperarán en cambio climático ... 9

Unión Europea y Corea del Sur firman acuerdo
comercial..... 10

EVENTOS Y PUBLICACIONES

Eventos 11

Publicaciones..... 12

Puentes Quincenal es publicado por el Centro Internacional para el Comercio y el Desarrollo Sostenible (ICTSD), y por el Centro Internacional de Política Económica (CINPE) de la Universidad Nacional de Costa Rica. Comité editorial: Perla Buenostro (ICTSD) y Randall Arce (CINPE), bajo la dirección de Carlos Murillo (CINPE) y Ricardo Meléndez Ortiz (ICTSD). Además, para este número contribuyeron en la redacción de noticias Daniela Álvarez Keller, Suyen Alonso y Gustavo Salas. Comentarios y sugerencias serán bienvenidos y pueden ser enviados a: puentes@ictsd.ch

ICTSD es una organización independiente y sin fines de lucro con sede en Ginebra, Suiza. Tel: (41-22) 917-8492; fax: (41-22) 917-8093. Extractos de PUENTES Quincenal pueden ser usados en otras publicaciones si son citados de forma apropiada.

La producción de PUENTES Quincenal ha sido posible gracias al apoyo generoso de todos nuestros donantes.

NOTICIAS REGIONALES

Negociaciones CA-UE podrían reanudarse; Panamá espera ser integrado

Las negociaciones entre Centroamérica y la Unión Europea (CA-UE) podrían reanudarse después de las elecciones presidenciales en Honduras.

La delegación del Parlamento Europeo para las relaciones con Centroamérica afirmó el pasado martes en visita a Costa Rica que esperan retomar el proceso lo antes posible, teniendo en cuenta tres situaciones: lo que sucederá con las elecciones en Honduras, el asunto del banano en el marco de la OMC y la inclusión de Panamá en las negociaciones, país que hasta la fecha participa en calidad de observador.

Los seis europarlamentarios integrantes de la delegación obtuvieron información de primera en lo que respecta a la situación hondureña. Sin embargo, la reanudación del proceso de negociación comercial entre las dos regiones sucederá sólo si dichas elecciones presidenciales cumplen requisitos de legitimidad.

Al respecto el ministro de Comercio Exterior de Costa Rica, Marco Vinicio Ruiz, quien junto al Presidente de Costa Rica Oscar Arias, mantuvieron la reunión con la delegación europea, afirmó a los medios internacionales que los europeos desean esperar la realización de las elecciones en Honduras y si éstas elecciones transcurren de manera razonable, con supervisión internacional y aval inmediato de parte de muchos gobiernos, se retomará el proceso de negociación.

El principal escollo retomar el proceso es la situación en Honduras. Tras el acuerdo logrado entre el gobierno de facto hondureño y el presidente depuesto Manuel Zelaya, que permitirá

el restablecimiento del orden constitucional en el país, se espera que el Congreso de Honduras determine la restitución o no del presidente Zelaya, punto que estaba incluido en el llamado "Acuerdo de San José".

Panamá dice adiós al Parlacen, pero...

Por otra parte, el deseo de Panamá a integrarse a las negociaciones CA-UE puede verse entorpecido por su decisión de retirarse del Parlamento Centroamericano (Parlacen). "Panamá tiene que asumir sus responsabilidades y tener claro el compromiso. Y si no está en todas las instituciones no le va a facilitar la situación", dijo a medios internacionales la presidenta de la delegación del Parlamento Europeo para América Central, Emine Bozkurt.

En declaraciones a medios, el diputado español Willy Meyer resaltó que ha "adquirido el compromiso de pedir a la Comisión Europea que defienda con claridad, que el Acuerdo de Asociación se tiene que dar defendiendo el proceso de integración de Centroamérica, incluido el Parlacen".

A su vez, el canciller panameño, Juan Carlos Varela, afirmó que Panamá es "un país soberano y nadie puede decirle (qué hacer) sobre su política exterior".

La fecha prevista para el retiro de Panamá del organismo centroamericano es el 20 de noviembre. Los demás países miembros, Nicaragua, El Salvador, Guatemala y República Dominicana ya manifestaron su rechazo a esa postura.

El nicaragüense Jacinto Suarez, presidente del Parlacen, afirmó que "Panamá no puede salir legalmente de este foro regional porque su decisión tiene que ser aceptada por todos los países miembros y Nicaragua ya la rechazó".

Ricardo Martinelli, presidente panameño había prometido durante su campaña presidencial la salida del país del organismo por considerarlo ineficiente y poco práctico. Costa Rica, que no es parte del Parlacen, es el único país de Centroamérica que apoya la decisión panameña, al pensar que tal instancia no beneficia en nada a la región. Lo cierto es que la posición panameña es

poco entendible para los europeos, los cuales además de negociaciones comerciales buscan impulsar el proceso de integración regional.

No hay Centroamérica sin Honduras ni Panamá

El canciller costarricense, Bruno Stagno, en abierto sustento a Panamá, manifestó el pasado miércoles que Costa Rica apoya la incorporación de Panamá a las negociaciones de un acuerdo de Asociación entre CA-UE, aunque esté fuera del Sistema de Integración Económica Centroamericano (SIECA).

Uno de los requisitos que los gobiernos, tanto centroamericanos como europeos, definieron para ser parte del proceso de negociación es pertenecer al SIECA. La propuesta panameña SIECA+1, busca que al país se le permita ingresar a la negociación sin pertenecer al sistema, proceso que de requerirse tardaría un gran lapso y excluiría la posibilidad de integrar a Panamá en las negociaciones.

En el caso hondureño, algunos eurodiputados han manifestado que de no aclararse la situación política en Honduras, las negociaciones comerciales podrían impulsarse de modo multi-partes, al mismo estilo en que se realizan con Perú y Colombia en las negociaciones UE-CAN. "No deben pagar justos por pecadores, si no hay una solución (en Honduras), el Parlamento podría cambiar su mandato" para que las autoridades comerciales europeas concluyan las negociaciones de un acuerdo de asociación con el resto de la región, afirmó el eurodiputado José Ignacio Salafranca.

Una delegación de Costa Rica viajó el pasado 23 de octubre a Bruselas con el propósito de reactivar el proceso, que fue congelado por el golpe que derrocó al presidente hondureño Manuel Zelaya el pasado mes de junio. Sin embargo, la posición de la UE continúa siendo esperar la resolución de la situación en Honduras.

La culminación del Acuerdo de Asociación entre las dos regiones involucra aspectos como integración fronteriza, tránsito de mercancías, y negociaciones en productos sensibles, puntos que serían difícilmente abordados sin la participación de algún país de la región centroamericana.

Reportaje del ICTSD y el CINPE, fuentes consultadas:

Eurodiputados defienden Parlacen y critican a Panamá por querer abandonarlo (2009, 31 de octubre). AFP. Consultado el 1 de noviembre de 2009 en <http://www.google.com/hostednews/afp/article/ALeqM5hNFyiGhAIRGrKDN6gNglO7-CWE5Q>

UE-Honduras: Negociación depende de elección presidencial (2009, 27 de octubre). Ansalatina. Consultado el 1 de noviembre de 2009 en <http://www.ansa.it/ansalatina/notizie/notiziari/amenctr/20091028002234969422.html>

El presidente del Parlacen dice que Panamá no puede salir legalmente del organismo (2009, 30 de octubre). EFE. Consultado el 1 de noviembre de 2009 en <http://www.google.com/hostednews/epa/article/ALeqM5jttuQ5hixsfqGWNiUuHfhjmtRYw>

Perú pronto a finalizar acuerdos comerciales con EFTA y Corea del Sur

Perú se encuentra en la recta final de sendos acuerdos comerciales con los países de la Asociación Europea de Libre Comercio (EFTA) y con Corea del Sur.

Mientras que con los países del EFTA Perú podría estar a punto de destrabar el tema de servicios marítimos, con Corea del Sur la nación andina concluyó durante la semana del 19 de octubre la IV Ronda de Negociaciones con claros avances pero también importantes pendientes.

Disconformidad con Noruega

El ministro de Comercio Exterior del Perú, Martín Pérez, explicó el pasado 20 de octubre que a finales de 2009 podría finalmente entrar en vigencia el Tratado de Libre Comercio (TLC) con los países EFTA (conformada por Noruega, Suiza, Islandia y Liechtenstein), al estar pronto a solucionarse el *impasse* por el tema de los servicios marítimos.

Las negociaciones para un acuerdo comercial entre Perú y los países EFTA en realidad ya habían

culminado desde hacía un año atrás, en octubre de 2008. Sin embargo, Noruega posteriormente trajo a colación su disconformidad con los términos del Capítulo de Servicios Marítimos, con lo cual el tema pasó a consultas entre las partes.

Oportunidades y retos comerciales con países nórdicos

Los sectores gubernamentales y empresariales del Perú están evaluando lo que significa en términos de oportunidades y retos el afianzar la relación comercial con dichos países, la cual es en la actualidad “bastante reducida”, en opinión de Pérez. En esta evaluación se están incluyendo además a Dinamarca, Finlandia y Suecia, además de Noruega y Suecia, y con la finalidad de apoyar este proceso la misma fue lanzada a través de la Cámara de Comercio Peruano-Nórdica.

Se ha concluido que ciertamente para el Perú se abre una oportunidad de un mercado de 28 millones de consumidores de altos ingresos, aunque resta por “descubrir los gustos y los nichos de mercado donde Perú puede explotar sus posibilidades”, según el ministro Pérez. Actualmente, el Perú vende a dichos países mayormente grasas y aceites de pescado, productos pesqueros y minerales y les compra bienes con alto valor agregado.

De manera preliminar, algunos productos peruanos que se han identificado como potencialmente exitosos en los mercados de los países nórdicos son: los textiles de alta calidad y diseño, productos funcionales y saludables, pesqueros, las frutas, verduras y granos andinos, variedades de café especiales y productos del sector forestal y maderero. La consejera comercial de la Embajada de Finlandia en el Perú, Tiia Haapaniemi, resaltó a manera de ejemplo que en su país las ventas de café con la certificación de “comercio justo” crecen a un ritmo de un 15% anual. Las condiciones medioambientales de las empresas serían también un aspecto de cuidado a la hora de ofrecer los productos en los mercados nórdicos.

TLC con Corea del Sur: aún persisten disconformidades

En el caso del TLC con Corea del Sur, del 19 hasta el 23 de octubre estuvieron reunidas las

delegaciones negociadoras de ambos países. Durante este encuentro se culminaron las negociaciones para los siguientes temas: propiedad intelectual, laboral, comercio electrónico, competencia, compras públicas, requisitos específicos de origen, disposiciones institucionales, solución de controversias, procedimientos aduaneros y facilitación del comercio y servicios financieros.

El gobierno peruano calificó como “sustanciales” los avances en otros temas como el de obstáculos técnicos al comercio y el de defensa comercial. Igualmente, admitió que en acceso a mercados, el Perú no ha recibido “una respuesta positiva e integral” para el ingreso preferencial de sus productos agrícolas y pesqueros. La meta del país andino es culminar el proceso de negociación este año, aunque enfatiza que sólo se dará si sus intereses se ven efectivamente reflejados en el acuerdo.

Nuevamente, el rubro de exportación más importante del Perú hacia el país asiático es en productos mineros (más de un 90%), mientras que las importaciones se centran en vehículos y equipos de telecomunicaciones.

Con este TLC, Perú se convertiría en el segundo país latinoamericano en signar un acuerdo comercial con Corea del Sur (ver nota relacionada en este número). El primero fue Chile en el año 2003.

Reportaje ICTSD y CINPE; fuentes consultadas:

Lanzan cámara comercial de los países nórdicos (2009, 19 de octubre). *El Comercio*. Consultado el 27 de octubre de 2009 en <http://elcomercio.pe/impresia/notas/lanzan-camara-comercial-paises-nordicos/20091019/356695>

Ministerio de Comercio Exterior y Turismo de Perú (2009, 26 de octubre). *Con importantes avances concluye la IV Ronda de Negociaciones para el TLC con Corea del Sur*. Consultado el 27 de octubre de 2009 en <http://www.mincetur.gob.pe/newweb/Default.aspx?tabid=147>

Perú está a punto de lograr acuerdo con Noruega y TLC con EFTA entraría en vigencia a fin de año (2009, 20 de octubre). *Andina*. Consultado el 27 de octubre de 2009 en <http://www.andina.com.pe/Espanol/Noticia.aspx?id=bN8emNhuRuc=>

Perú y Corea del Sur alcanzan acuerdo en temas clave para firma del TLC. (2009, 23 de octubre). *RPP*. Consultado el 27 de octubre de 2009 en http://www.rpp.com.pe/2009-10-23-peru-y-corea-del-sur-alcanzan-acuerdo-en-temas-clave-para-firma-del-tlc-noticia_217467.html

Textiles, productos saludables y pesqueros tienen mercado potencial en países nórdicos (2009, 20 de octubre). *Andina*. Consultado el 27 de octubre de 2009 en <http://www.andina.com.pe/Espanol/Noticia.aspx?id=NrrK959kBoI=>

NOTICIAS MULTILATERALES

Frustración en la OMC: Lamy pide que las negociaciones se basen en los textos

Los delegados necesitan moverse a negociaciones basadas en textos para lograr avances hacia un acuerdo comercial, dijo el Director General de la OMC Pascal Lamy en una reunión que tuvo lugar el pasado 23 de octubre. El ánimo entre las delegaciones fue más bien adverso, pues muchos se quejaron del retroceso que actualmente se vive y de la falta de transparencia en el proceso de negociación.

“Tengo la impresión general de que en la semana pasada se ha participado de forma útil en debates centrados y constructivos”, declaró en sesión informal ante el Comité de Negociaciones Comerciales, órgano de mayor envergadura de las negociaciones comerciales multilaterales. El nivel de ambición se ha mantenido intacto”, agregó.

Lamy informó a los delegados de las consultas que llevó a cabo en las principales áreas de negociación. En agricultura, Lamy indicó que tiene la impresión de que “hay un empeño colectivo que no desea disminuir el nivel de ambición actual”.

No obstante, agregó que “no hemos visto aún progresos tangibles en las negociaciones, y yo diría que, por lo general, el ritmo al que estamos avanzando actualmente es demasiado lento para lograr modalidades a más tardar a principios del año próximo”. Las modalidades serían la base de un acuerdo para reducir aranceles y subsidios, por lo que de no ser acordadas en los próximos meses, los negociadores habrán fallado una vez más en cumplir su meta; en este caso, de concluir la Ronda Doha a finales de 2010, dijo Lamy.

Para lograr progresar, comentó, las delegaciones deben empezar a debatir en torno a los textos legales que han sido elaborados bajo la dirección de los presidentes de los comités de negociación. Las conversaciones de las últimas semanas han evitado ese enfoque directo, concentrándose más bien en cuestiones menos contenciosas referentes a proceso.

Los funcionarios de alto nivel de los diferentes países van a volver a Ginebra durante la semana del 23 al 27 de noviembre, y será la ocasión final en que podrán verse antes de que arranque la Conferencia Ministerial (programada del 30 de noviembre al 2 de diciembre). Los delegados necesitarán prepararse en las próximas semanas con la intención de que en esa semana “pueda haber un cambio cualitativo en la dinámica de las negociaciones y se hagan avances sustantivos”, resaltó Lamy.

A pesar de las barreras que persisten, la conclusión exitosa de la Ronda Doha es “perfectamente factible”, habría declarado Lamy días después.

El optimismo de Lamy no obstante tuvo poco eco entre los delegados entre la audiencia. El representante de Brasil se quejó de la falta de avance en las conversaciones, que el tiempo se está agotando y que el paquete que está sobre la mesa se está descarrilando. Agregó que Lamy está equivocado en su evaluación respecto a que no se experimenta un retroceso en las conversaciones. Dichas frustraciones podrían forzar a Brasil a retirarse en determinado punto, agregó el delegado, cuyo país es uno de los que más se beneficiaría de un eventual acuerdo comercial global.

Argentina apoyó las palabras de Brasil, mientras que Tanzania solicitó una recapitulación temprana en los asuntos de mayor interés para los países menos adelantados. Los delegados de China, Suiza, Turquía y Taiwán también expresaron su frustración con el estado de las negociaciones.

Preocupaciones y quejas sobre el proceso

Las conversaciones de la Ronda Doha han estado avanzando en dos vías distintas desde la reunión de ministros de comercio de Nueva Delhi (ver Puentes Quincenal, Vol. 6, No. 15, 8 de septiembre, <http://ictsd.net/i/news/puentesquincenal/54628/>) Por un lado, los delegados se han estado reuniendo en Ginebra de acuerdo al calendario acordado en septiembre (ver Puentes Quincenal, Vol. 6, No. 16, 22 de septiembre, <http://ictsd.net/i/news/puentesquincenal/55723/>) . A pesar de la frecuencia de dichas reuniones, éstas no han podido producir avances puntuales, comentaron los delegados.

Simultáneamente, oficiales de alto nivel de un grupo de países clave se han estado congregando a puerta cerrada justamente con el objetivo de progresar en las conversaciones. Los EE.UU. han emprendido consultas bilaterales con Brasil e India para abordar sus diferencias en los asuntos más controvertidos. La Unión Europea también ha conducido sus propias consultas.

Sin embargo, aunque estas últimas reuniones han producido muy pocos movimientos en la Ronda, han despertado el malestar de muchos Miembros que no han sido invitados a las sesiones. La falta de transparencia en el proceso ha sido una queja de varias delegaciones.

Traducción y adaptación de ICTSD y CINPE. “Lamy Calls for Text-Based Talks, Delegates Express Frustration”, Bridges Weekly Trade News Digest, Vol. 13, No. 37, 28 de octubre de 2009.

Expertos debaten el papel de China en el comercio multilateral

China, la economía de mayor crecimiento en el mundo, es también ahora un actor clave en la gobernanza económica global. Sus relaciones

comerciales se expanden con África y América Latina, y probablemente en el futuro incluso con Taiwán.

El nuevo papel que toma el país asiático en el panorama mundial fue objeto de debate entre expertos reunidos en una conferencia que tuvo lugar en Ginebra en el marco del *Bridges China Dialogue*.

Temas como cambio climático, eco-turismo, inversión y proteccionismo fueron abordados en el evento organizado por el Centro Internacional para el Comercio y el Desarrollo Sostenible (ICTSD, por sus siglas en inglés) los días 26 y 27 de octubre. Entre los asistentes concurren funcionarios de gobierno, académicos y líderes del sector empresarial.

Crecimiento económico

Se espera que la economía china, la cuarta más importante del mundo después de la Unión Europea, EE.UU. y Japón, crezca un 8% este año. Mientras tanto, la economía estadounidense continuará contrayéndose durante la segunda mitad del año, aunque algunas estimaciones ya sugieren que podría crecer durante el tercer trimestre del año. Los economistas predicen que las exportaciones chinas registrarán una caída de entre 16-20% para 2009, dijo Yutai Zhang, el jefe del *China's Development Research Centre*. No obstante los envíos al extranjero podrían registrar un alza entre 8-10% para el próximo año.

China recientemente superó a los EE.UU. convirtiéndose en el segundo exportador mundial luego de Alemania. Algunas estimaciones tempranas prevén que el gigante asiático incluso podría superar a Alemania en sus exportaciones una vez que los números para 2009 sean revisados.

La demanda por bienes chinos ha aumentado, y así lo constatan varias regiones manufactureras de China, declaró Zhang, pues ha tenido que aumentarse el reclutamiento de personal, especialmente de trabajadores calificados.

China también está importando de forma importante, y esa demanda china está presentando efectos positivos en otras regiones del mundo. Tal

es el caso DE África, advirtió Martyn Davies, director ejecutivo del Centro de Estudios Chinos de la Universidad Stellenbosch de Sudáfrica. A grandes rasgos, África proporciona alrededor de una cuarta parte del suministro de energía proveniente del extranjero, comentó. Todas las economías africanas, a excepción de la sudafricana que es la que cuenta con más recursos del continente, crecerán este año en parte gracias a la demanda por parte de China, agregó Davies.

Tanto en África como en otras latitudes, China espera incrementar su comercio con los países más pobres. Una quinta parte de todos los bienes exportados por los países menos adelantados (PMA) se han destinado a China, dijo el embajador de dicho país ante la OMC, Sun Zhenyu. Se espera que la relación comercial continúe creciendo pues las autoridades chinas expandirían el acceso libre de aranceles y de cupos a los bienes procedentes de los PMA.

También en América Latina, y según ha señalado ya la Comisión Económica para América Latina y el Caribe, China ha jugado un papel muy relevante en el rescate de sus exportaciones durante la crisis económica (Ver Revista Puentes, Vol. X, No. 4, <http://ictsd.net/i/news/puentes/56124/>).

Presión para abrir la economía china

Cierta confrontación se observó entre los embajadores de China y la Unión Europea (UE) durante parte del diálogo. Eckart Guth, representante de la Comisión Europea dirigió demandas de mayor apertura al Embajador Sun. En la perspectiva de la UE, se requiere de una mejor protección en materia de derechos de propiedad intelectual, disminuir las barreras injustas a la inversión extranjera, así como reformar las políticas de compras públicas que adversamente discriminan en contra de compañías extranjeras.

En su réplica el embajador chino destacó que los inversores europeos y extranjeros permanecen en su país, y que en el caso de los primeros la inversión recibida durante el año pasado ascendió a US\$ 90 mil millones. A juicio del embajador Sun, la comunidad internacional debe mantener en mente que China tuvo que tomar medidas drásticas para

lograr abrir su economía e incorporarse a la OMC en 2001, y por lo tanto ser paciente.

Sin embargo, el cambio de actitud que solicita Beijing parece más bien lejano. China es el país más popular entre otros Miembros de la OMC para imponer remedios comerciales, como medidas antidumping y salvaguardias, agregó Simon Evenett, profesor de la Universidad de San Gallen en Suiza y cofundador del sistema independiente de monitoreo comercial, *Global Trade Alert*. Esa tendencia, estima Evenett, es muy probable que prosiga.

China firmaría acuerdo con Taiwán

Entre la nueva política comercial de China se perfila la firma de un acuerdo con el territorio aduanero de Taiwán. Bajo la forma de un Acuerdo Marco de Cooperación Económica que primordialmente versaría el sector pesquero, la doble tributación y la certificación de productos agrícolas e industriales, los antes adversarios se podrían encaminar hacia un acuerdo.

Según informa la agencia informativa AFP, un convoy comercial chino de alto nivel se encuentra hoy en Taiwán para realizar el trabajo preparatorio para posteriormente dar pie a las conversaciones que iniciarían en diciembre.

Con este posible acuerdo, Taiwán busca impulsar su economía, que se ha visto golpeada durante la actual crisis económica, mientras que China estrecharía sus lazos comerciales con el socio con quien ya mantiene un intercambio de alrededor de US\$ 130 mil millones.

Sin embargo, algunas dudas se asoman respecto a la naturaleza del acuerdo dada la histórica tensión entre China y Taiwán. “La pregunta crítica aquí en Taiwán si estos acuerdo económicos también incluirán aspectos políticos...se refieren a la soberanía de Taiwán por ejemplo”, dijo Bruce Jacobs, de la Universidad Monash de Australia. Según el experto, ambos gobiernos han declarado que las negociaciones serán puramente comerciales y no de otra índole.

Traducción y adaptación de ICTSD y CINPE. “Experts Debate China’s Role in Global Trade,

Economic Governance”, Bridges Weekly Trade News Digest, Vol. 13, No. 37, 28 de octubre de 2009.

BREVES REGIONALES

¿Brasil sin Mercosur para acuerdos sobre cambio climático?

Durante el Foro de Parlamentarios de Países Ricos promovido por la Organización Global de Legisladores para el Equilibrio Ambiental (GLOBE) al cual Brasil asistió, surgieron preguntas respecto a la viabilidad de una posición compartida con Mercosur en materia de cambio climático.

En el evento ocurrido en Copenhague, Dinamarca los días 24 y 25 de octubre como antesala a la 15ª Conferencia de las Partes de la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre Cambio Climático (COP 15), la representación de Brasil llevó propuestas concretas para implementar acciones sociales tendientes a la mitigación del proceso de cambio climático. La agenda brasileña también incluyó el tema de las negociaciones sobre el mercado de carbono y la propuesta de creación de un organismo internacional que sirviera de plataforma para esto.

La delegación manifestó la necesidad para Brasil de percibir beneficios económicos por el Amazonas, bajo el argumento global de que los países agro-productivos que mantienen bosques deben recibir una mayor compensación por parte de las naciones tecno-productivas. Según cifras del Ministerio de Medio Ambiente de Brasil, se necesitan al menos US\$ 350.000 millones anuales para poner en marcha acciones mundiales para frenar el cambio climático.

¿Y el Mercosur?

La presentación de las propuestas de Brasil transcurrió de manera unilateral y sin hacer mención sobre eventuales compromisos que como Mercosur (integrado por Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay) los países asumirían. Según la senadora Serys Slhessarenko, representante de Brasil en el foro, no se ha realizado una discusión dentro de esta instancia sobre la postura que las

naciones integrantes podrían presentar en la COP 15. Asimismo y aunque se hubiese iniciado un proceso de consulta interna en el Mercosur, el Congreso brasileño se encuentra discutiendo en este momento la legalidad de la representación del Parlamento del Mercosur (Parlasur), y con ello tácitamente su reconocimiento como órgano representativo de los intereses de las partes.

En parte la crítica en torno a la posición de Brasil surge también luego de que en la X Reunión Ordinaria de ministros de Medio Ambiente del Mercosur (y países asociados, realizada en el mes de septiembre en Montevideo) se acordara realizar una propuesta conjunta como Mercosur para la COP 15. Según el ministro uruguayo de medio ambiente, Carlos Colacce, en declaraciones difundidas a la prensa, lo más relevante de adoptar una postura conjunta es identificar las vulnerabilidades de los países del bloque, siendo necesario encarar como Mercosur la lucha contra la desertificación, la degradación de las tierras y la sequía.

Sin embargo y más allá de la falta de una posición regional del grupo Mercosur, el activismo impulsado por la Administración del Presidente Lula Da Silva entorno al cambio climático explica en gran medida la naturaleza individual de sus propuestas. El pasado 13 de octubre Brasil aprobó su Ley de Cambio Climático, a través de la cual se institucionalizan sus metas de reducción de emisiones (Ver Pontes Quincenal Vol. 4, No 18, 26 de octubre <http://ictsd.net/i/news/pontesquinzenal/57762/>). Como lo manifestó recientemente en Sao Paulo, el ex-presidente colombiano César Gaviria “ Brasil en América tiene que liderar el tema del cambio climático, así como lidera la posición ante el FMI (Fondo Monetario Internacional)”.

Reportaje de CINPE y ICTSD; fuentes consultadas:

Brasil ignora a Mercosur para negocios en cambio climático (2009, 25 de octubre). *ABC Digital*. Consultado el 30 de octubre del 2009 en <http://www.abc.com.py/abc/nota/39207-Brasil-ignora-a-Mercosur-para-negocios-en-cambio-climatico/>

Cambio climático: Senadores brasileños exigen fondos al Norte (2009, 24 de octubre). *Costa Rica*

hoy. Consultado el 30 de octubre en <http://costaricahoy.info/ambiente/cambio-climatico-senadores-brasilenos-exigen-fondos-al-norte/31682/>

Legisladores mundiales urgen actuar contra cambio del clima aún sin acuerdo (2009, 25 de octubre). *ADN*. Consultado el 31 de octubre en <http://www.adn.es/internacional/20091025/NWS-1298-Legisladores-mundiales-acuerdo-cambio-actuar.html>

Especialistas critican estrategia de liderazgo latinoamericano de Brasil (2009,22 de octubre). *Mercosur Noticias*. Consultado el 2 de noviembre en http://www.mercosurnoticias.com/index.php?option=com_content&task=view&id=31709&Itemid=251

Chile se consolida como plataforma comercial en América del Sur

Los últimos acontecimientos dan muestras de que Chile afianza sus relaciones con la Unión Europea (UE) a través de la profundización progresiva del Acuerdo de Asociación y se constituye como puente comercial para Colombia.

Profundización de relaciones con la UE

El 15 de octubre pasado se reunió en Bruselas, Bélgica, el VII Comité de Asociación establecido por el Acuerdo de Asociación entre Chile y la UE, firmado en noviembre de 2002. En dicho encuentro ambas partes lanzaron un mecanismo denominado Asociación para el Desarrollo y la Innovación (ADI) en virtud del cual se planea impulsar esquemas de cooperación en materias de innovación, mejora de competitividad, educación, energía y cambio climático. Bajo dicha modalidad se posibilitaría también la ejecución de proyectos en otros países de Latinoamérica dentro de un marco de cooperación conjunta por parte de Chile y la UE.

En el ámbito comercial, Chile y la UE sostuvieron discusiones exploratorias con el objetivo de lograr una mayor liberalización del comercio de productos agrícolas, procesados agrícolas y de pesca, logrando un mejor entendimiento, aunque ningún resultado concreto aún.

Igualmente se mostraron satisfechos sobre lo que pareciera ser la solución al ya antiguo “conflicto del pez espada”. Este se habría resuelto en octubre pasado con la definición de las condiciones bajo las cuales los barcos de la UE podrán descargar sus capturas de dicho pez en puertos chilenos, lo cual estaba prohibido por normativa unilateral chilena de protección de las poblaciones de estos peces.

En recientes declaraciones, la eurodiputada María Muñiz de Urquiza manifestó que "Chile está a la cabeza de la excelencia de las relaciones bilaterales de la Unión Europea".

Chile como puente comercial para Colombia

Con ocasión de la pronta entrada en vigencia del acuerdo comercial suscrito entre Chile y Colombia, las organizaciones Prochile y Proexport han estado propiciando el desarrollo de una estrategia denominada Encadenamientos Productivos. Gracias a ésta, Chile importaría bajo régimen preferencial materias primas y bienes intermedios colombianos para la fabricación de productos de valor agregado y su posterior exportación a alguno de los 56 países con los que Chile tiene acuerdos comerciales vigentes, pero con énfasis en los países asiáticos como China, Corea del Sur y Japón.

Unas 134 subpartidas colombianas se podrían ver beneficiadas bajo este esquema y los exportadores colombianos ya han manifestado su interés especialmente en los rubros del sector de prendas de vestir (11 empresas), agroindustria (9 empresas), manufacturas e insumos (7 empresas) y servicios (2 empresas).

Asimismo, Colombia ha recibido el apoyo verbal de Chile para facilitar su ingreso al Foro de Cooperación Económica del Asia Pacífico.

Reportaje ICTSD y CINPE; fuentes consultadas:

Chile muestra a Colombia la ruta a Asia para sacar provecho a TLC entre ambos (2009, 22 de octubre). *Portafolio*. Consultado el 27 de octubre en http://www.portafolio.com.co/economia/economia_hoy/ARTICULO-WEB-

[NOTA INTERIOR PORTA-6421287.html](http://www.portafolio.com.co/economia/economia_hoy/ARTICULO-WEB-NOTA_INTERIOR_PORTA-6421287.html)

Delegación de la Comisión Europea en Chile (2009, 15 de octubre). *Comunicado Conjunto del VII Comité de Asociación Unión Europea – Chile*. Consultado el 27 de octubre en http://www.delchl.ec.europa.eu/sp/whatsnew/NEWS_2009_15_10_comite_asociacion.htm

Exportadores aprovechan el mercado Chileno (2009, 14 de octubre). *Proexport*. Consultado el 27 de octubre en <http://www.proexport.com.co/VBeContent/NewsDetail.asp?ID=10563&IDCompany=16>

Parlamentarios de la UE destacan la posición de Chile tras la crisis económica (2009, 27 de octubre). *EFE*. Consultado el 27 de octubre en <http://www.google.com/hostednews/epa/article/ALeqM5j0UxJe0NghXYKwXvTfAsYPcm-whg>

BREVES MULTILATERALES

India y China cooperarán en cambio climático

Apenas un mes antes de que la conferencia sobre cambio climático arranque en Copenhague, y que los participantes se terminen de posicionarse, China e India firmaron un acuerdo bilateral donde prometen unir fuerzas para abordar el cambio climático.

El pacto busca una coordinación continua en las reuniones sobre cambio climático y pretende ampliar la investigación y el desarrollo en conjunto de tecnologías orientadas a la reducción de emisiones de gases de efecto invernadero, tales como la eólica, solar y forestal.

El memorándum de entendimiento fue firmado en Nueva Delhi el pasado 21 de octubre por el ministro de medio ambiente de la India, Jairam Ramesh, y Xie Zhengua, ministro y vicepresidente de la Comisión de Desarrollo Nacional y Reforma de China en el contexto de un seminario sobre políticas de cambio climático de esos dos países.

China e India, los países más poblados del planeta, comparten intereses en esta agenda, desde su vulnerabilidad ante los efectos adversos del

fenómeno climático, hasta la necesidad de reducir sus emisiones mientras luchan contra la pobreza.

“Tanto India y China está colaborando para asegurar un resultado justo y equitativo en Copenhague”, dijo el ministro Ramesh según la agencia Bloomberg. “Virtualmente no hay ninguna diferencia entre las posiciones negociadoras india y china”.

El acuerdo referido será válido por cinco años. Aparte de establecer procesos diplomáticos para intercambiar puntos de vista sobre las negociaciones internacionales de cambio climático y políticas nacionales, pocas de sus disposiciones prevén acciones concretas, enfocándose más bien en una mejor cooperación e intercambio de información en varios asuntos, como desarrollo de tecnologías limpias y manejo forestal.

En relación con las actuales negociaciones en el marco de Naciones Unidas, el acuerdo enfatiza que los “países desarrollados deben tomar el liderazgo en...reducir sus emisiones de efecto invernadero y proveer recursos financieros, transferencia de tecnología y apoyo para el desarrollo de capacidades a los países en desarrollo”.

Con la firma de este acuerdo de cooperación bilateral, los ministros de China e India esperan enviar dos señales a los países desarrollados: una, que están haciendo su parte para combatir el cambio climático, y dos, que son una fuerza a tener muy en cuenta.

Tanto China como India se oponen a aceptar límites obligatorios a sus emisiones bajo el argumento de que impedirían su crecimiento económico. No obstante, ya han anunciado planes naciones para reducir sus emisiones de carbono.

Traducción y adaptación de ICTSD y CINPE. “India, China Ink Deal to Cooperate on Climate Change”, Bridges Trade BioRes, Vol. 9, No. 19, 30 de octubre de 2009.

Unión Europea y Corea del Sur firman acuerdo comercial

La Unión Europea (UE) acaba de firmar un acuerdo de libre comercio con Corea del Sur que desaparecerá “virtualmente todos los aranceles” entre estas dos economías, según sostuvo la Comisión Europea en un comunicado. El acuerdo representa el pacto comercial más importante que nunca antes haya signado el bloque de los veintisiete.

La Comisaria europea de Comercio, Catherine Ashton, y el ministro de comercio de Corea del Sur, Kim Jong-hoon hicieron manifiesta su voluntad en Bruselas el pasado 15 de octubre, declarando así la conclusión de las negociaciones comerciales.

El monto de comercio entre Europa y Corea del Sur ascendió a 65 mil millones de euros en 2008. La UE es el segundo socio comercial de Corea del Sur después de China. Según los cálculos de la comisaria Ashton, este nuevo acuerdo comercial representará un monto de 19 mil millones de euros adicionales para los exportadores europeos.

El comercio de servicios en principio recibirá un fuerte impulso gracias a este acuerdo, declaró la Comisión. A su vez, Seúl ha acordado liberalizar sus sectores como telecomunicaciones, medio ambiente, servicios jurídicos, financieros y de transporte marítimo.

El acuerdo también eliminará las barreras no arancelarias (BNA), aplicadas por medio de estándares y reglamentos a productos como los fármacos, autos y electrónicos. En tal sentido, y debido a los bajos aranceles que dichos bienes ya presentan en Corea del Sur, la desaparición ha sido una demanda principal por parte de algunos miembros de la UE.

Entre las novedades del acuerdo se encuentran normas para resolver diferencias sobre BNA, así como la inclusión de un mecanismo de mediación exclusivamente para el mismo propósito. Se incluyen también normas especiales para acelerar las disputas que se refieran a vehículos o partes de vehículos, que son sectores altamente sensibles en Europa. En particular, el mecanismo de solución de

diferencias permitirá a las partes revertir el trato de Nación Más Favorecida (NMF), en caso de no cumplimiento.

La rúbrica del acuerdo marca el fin de casi dos años y medio de negociaciones bilaterales. En varias ocasiones los negociadores se enfrentaron por una norma de devolución de aranceles o *'duty drawback'*, la cual reembolsaría a los fabricantes coreanos aquellos aranceles que estos pagarán respecto a los componentes importados de vehículos que luego sean utilizados para producir carros para exportación la UE. El texto final permite ese reembolso pero con algunas limitantes.

La Comisión presentará el texto final a los miembros de la UE a principios de 2010. Se espera que el acuerdo entre vigor un poco después, siempre y cuando cuente con la aprobación de la Presidencia y el Parlamento Europeo.

Corea del Sur tiene ya firmado un acuerdo con otra gran economía, los EE.UU. Sin embargo, el pacto permanece congelado en el Congreso estadounidense desde abril de 2007 debido a la oposición de las industrias automotriz y de productos cárnicos.

En la región latinoamericana, Corea del Sur cuenta con un acuerdo de libre comercio con Chile, y actualmente negocia con México y Perú. Según la información del Ministerio de Relaciones Exteriores y Comercio coreano, un acuerdo con Mercosur y otro con Colombia permanecen en su lista de pendientes.

El texto completo del acuerdo entre la UE y Corea del Sur está disponible en: <http://trade.ec.europa.eu/doclib/press/index.cfm?id=443>

Traducción y adaptación de ICTSD y CINPE. "EU, South Korea Sign Free Trade Accord", Bridges Weekly Trade News Digest, Vol. 13, No. 26, 21 de octubre de 2009.

EVENTOS Y PUBLICACIONES

Eventos

3 de noviembre. **Recent Research on Piracy and IP Enforcement In Developing Countries: Issues and Lessons.** Ginebra, Suiza. <http://ictsd.net>

3 de noviembre. **Sustainable Energy for the World: Smart Solutions in Renewable Energy and Energy Efficiency.** Washington, D.C. <http://events.iadb.org>

3-5 de noviembre. **Fortalecimiento de las políticas de integración e inserción internacional.** Washington, D.C. <http://events.iadb.org>

4-5 de noviembre. **OECD Global Forum on Eco-Innovation.** París, Francia. <http://www.oecd.org>

4-6 de noviembre. **Multinational Enterprises and Sustainable Development - Strategies for sustainable technologies and innovations.** Nancy-Metz, Francia. <http://www.mesd2009.org>

4-8 de noviembre. **Twenty-First Meeting of the Parties to the Montreal Protocol (MOP-21).** Port Ghalib, Egipto. <http://ozone.unep.org/>

5 de noviembre. **Food security and agricultural mitigation in developing countries.** Barcelona, España. <http://www.fao.org>

9 de noviembre. **Strengthening the Economic and Cooperation Linkages Between Latin America and the Caribbean (LAC) and Asia.** Tokio, Japón. <http://events.iadb.org>

9-12 de noviembre. **2009 AWRA Annual Water Resources Conference.** Seattle. <http://www.awra.org/meetings/Seattle2009/index.html>

10-11 de noviembre. **Impacts of Climate change on Natural Resources.** Ismailía, Egipto. <http://www.eses-catrina.com/>

10-12 de noviembre. **Foro de Negocios de Crecimiento Verde entre la República de Corea y América Latina y el Caribe.** Seúl, Corea del Sur. <http://events.iadb.org>

15-19 de noviembre. **1st International Water Association Development Congress.** Ciudad de México, México. <http://events.iadb.org>

17 de noviembre. **Global Trade Controls.** Londres, Inglaterra. <http://www.wita.org>

19-20 de noviembre. **Conference on Entrepreneurship and Growth.** Washington, D.C. <http://econ.worldbank.org>

19-20 de noviembre. **7th World Forum of Sustainable Development: Paris 2009.** París, Francia. <http://www.fmdd.fr>

Publicaciones

Ascúa, R. (2009). *La importancia del proceso emprendedor en la Argentina post-crisis 2002 y las asimetrías en la evaluación de factores influyentes en el financiamiento de empresas jóvenes.* Consultado el día 1 de noviembre de 2009 en <http://www.cepal.org/publicaciones/xml/2/37552/DocW41fin.pdf>

Bergsten, C., Freeman, C., Lardy, N. & Mitchell, D. (2009). *China's Rise: Challenges and Opportunities.* Consultado el 2 de noviembre de 2009 en <http://bookstore.piie.com/book-store/4341.html>

Comisión Económica para América Latina y el Caribe, CEPAL, Club de Madrid, GTZ & PNUD (2009). *Contribución de los servicios energéticos a los Objetivos de Desarrollo del Milenio y a la mitigación de la pobreza en América Latina y El Caribe.* Consultado el 1 de noviembre de 2009 en <http://www.cepal.org/publicaciones/xml/2/37492/lcw278e.pdf>

Coremberg, A (2009). *Midiendo las fuentes del crecimiento en una economía inestable: Argentina. Productividad y factores productivos por sector de actividad económica y por tipo de activo.* Consultado el día 1 de noviembre de 2009 en <http://www.cepal.org/publicaciones/xml/7/37587/DocS41fin.pdf>

Dubrovsky, H. (2009). El desarrollo y la provisión de servicios de infraestructura: La experiencia de la

energía eléctrica en Uruguay en el período 1990-2009. CEPAL: Santiago de Chile.

Elobeid, A. (2009). How Would a Trade Deal on Sugar Affect Export Exporting and Importing Countries?. ICTSD Programme on Agricultural Trade and Sustainable Development, Issue Paper No. 24. Consultado el 26 de octubre en http://ictsd.net/downloads/2009/10/sugar_web.pdf

German Advisory Council on Global Change (2009). *Future Bioenergy and Sustainable Land Use.* Consultado el 2 de noviembre de 2009 en http://www.wbgu.de/wbgu_jg2008_en.pdf

Moore, M. (2009). *Saving Globalization. Why Globalization and Democracy offer the best hope for progress, peace and development.* Singapur.

Organización Mundial del Comercio, OMC (2009). *Estadísticas del comercio internacional 2009.* Consultado el día 2 de noviembre de 2009 en http://www.wto.org/spanish/res_s/statistics/its2009_s/its09_toc_s.htm

Organización Mundial del Comercio, OMC (2009). *Informe Anual 2009.* Consultado el día 2 de noviembre de 2009 en http://www.wto.org/spanish/res_s/booksp_s/anrep_s/anrep09_s.pdf

United Nations Environment Programme, UNEP (2009). *Connecting Biodiversity and Climate Change Mitigation and Adaptation – Report of the Second Ad Hoc Technical Expert Group on Biodiversity and Climate Change.* Consultado el 2 de noviembre de 2009 en <http://www.cbd.int/doc/publications/cbd-ts-41-en.pdf>